

**Tožba, vložena 29. avgusta 2005 — Ezerniece Liljeberg in drugi proti Komisiji**

(Zadeva T-333/05)

(2005/C 281/54)

*Jezik postopka: francoščina*

**Stranke**

*Tožeče stranke:* Kristine Ezerniece Liljeberg (Bruselj, Belgija) in drugi (zastopniki: G. Vandersanden, L. Levi in C. Ronzi, avocats).

*Tožena stranka:* Komisija Evropskih skupnosti.

**Predlogi tožečih strank**

- razglasitev ničnosti odločbe o imenovanju tožečih strank v delu, ki določa razvrstitev v naziv A\*6;
- posledično naj se v celoti obnovi kariera tožečih strank (vključno z oceno njihovih izkušenj v tako popravljenem nazivu, njihovimi pravicami do napredovanja in njihovimi pravicami do pokojnine), pri čemer naj se spoštuje stroga enakost glede na druge uradnike, ki so bili izbrani na istem natečaju in ki niso zaposleni v Komisiji, ampak v drugih evropskih institucijah;
- tožečim strankam naj se za skupno vsoto, ki ustreza razliki med obravnavanjem, ki ustreza njihovi razvrstitvi iz odločbe o zaposlitvi, in razvrstitvijo, do katere naj bi bili upravičeni do dneva, ko bo prišlo do odločbe o njihovi pravilni razvrstitvi v naziv, dodeli zamudne obresti na podlagi obrestne mere, določene s strani Evropske centralne banke;
- toženi stranki naj se naloži plačilo vseh stroškov.

**Tožbeni razlogi in bistvene trditve**

Tožeče stranke so uradniki Komisije in opravljajo naloge pravnikov-prevajalcev, zaposlenih pred 1. majem 2004 na podlagi seznama primernih kandidatov, sestavljenega po natečaju za stopnjo LA 7/LA 6. Člen 13(2) Priloge XIII h Kadrovskim predpisom določa, da lahko institucije v teh primerih pravnike-prevajalce zaposlijo v naziv A\*7 namesto A\*6. Vendar pa se Komisija ni odločila za to možnost in je tožeče stranke zaposlila v naziv A\*6.

S svojo tožbo tožeče stranke izpodbijajo to odločbo, pri čemer navajajo, da naj bi druge institucije izbrane udeležence v enakem položaju imenoval v naziv A\*7 ter da naj bi Komisija sama začasne uslužbenke pravnike-prevajalce zaposlovala v naziv A\*7. Na tej podlagi tožeče stranke zatrjujejo kršitev načela enakega obravnavanja in prepovedi diskriminacije, člena 1d(1) Kadrovskih predpisov, načela enakovrednosti delovnega mesta in naziva, člena 9(3) Amsterdamske pogodbe in nazadnje člena 13(2) Priloge XIII h Kadrovskim predpisom.

Poleg tega tožeče stranke navajajo, da naj bi s strani Komisije prejeli zagotovila za zaposlitev v naziv A\*7, ter na tej podlagi zatrjujejo kršitev načela zaupanja v pravo, načela pravne varnosti, načela dobre uprave, načela dobre vere, načela transparentnosti in načela skrbnosti.

**Tožba, vložena 29. avgusta 2005 — Neirinck proti Komisiji**

(Zadeva T-334/05)

(2005/C 281/55)

*Jezik postopka: francoščina*

**Stranke**

*Tožeča stranka:* Wineke Neirinck (Bruselj, Belgija) (zastopniki: G. Vandersanden, L. Levi in C. Ronzi, avocats)

*Tožena stranka:* Komisija Evropskih skupnosti

**Predlogi tožeče stranke**

- razglasitev ničnosti odločbe o zavrnitvi z molkom odškodninskega zahtevka in, po potrebi, odločbo o zavrnitvi njene pritožbe;
- ugotovitev odškodninskemu zahtevku za povrnitev premoženjske in nepremoženjske škode, ki jo je utrpela zaradi kršitve obljube Komisije, da jo bo zaposlila pri Uradu za preiskave in disciplino (IDOC) najkasneje 1. maja 2004, ta znesek je bil določen *ex aequo et bono* na 576 593,20 evrov;
- naložitev plačila vseh stroškov toženi stranki.